

Kursaal d'Ostende

Festival International de Musique et de Danse 1960 Internationaal Muziek- en Dansfestival 1960

Sous le Haut Patronage de Sa Majesté
la Reine Elisabeth et sous le Patronage du
Ministre de l'Instruction Publique

Onder de Hoge Bescherming van Hare Hoogheid
Koningin Elisabeth en onder de Bescherming van de Minister van Openbaar Onderwijs

SALLE DES CONCERTS KONCERTZAAL

MERCREDI JUILLET
WOENSDAG 13 JULI
à 21 h. te 21 uur

GALA

Ludmila Tcherina

avec — met

MILKO SPAREMBLEK

STEVAN GREBEL

LUIS DIAZ

MARIE-LAURE MEDOVA

HELENE LONGUET

JOSETTE BARON

KRESIMIR SIPUSH

et — en

HANKA SANJEK

concertistes



LUDMILA TCHERINA

PREMIERE PARTIE

EERSTE DEEL

ROMEO ET JULIETTE

Tchaikowsky

LUDMILA TCHERINA
STEVAN GREBEL

Chorégraphie spécialement conçue par
Serge Lifar pour Ludmila Tchérina.

Argument : La chorégraphie retrace d'une façon magnifiquement lyrique les phrases du drame. Ballet à deux personnages qui a pour sujet « Les Amants de Vérone ».

De choreografie werd door Serge Lifar speciaal voor Ludmila Tchérina opgevat.

Argument : Slechts de twee hoofdpersonages van het drama treden in dit ballet op. Daardoor worden enkel de bijzonderste momenten behandeld en wel op een hoogst lyrische wijze.

L'APRES - MIDI D'UN FAUNE

Claude Debussy

MILKO SPAREMBLEK

Chorégraphie de Serge Lifar.

Choreografie van Serge Lifar.

LE CYGNE

DE ZWAAN

Saint - Saëns

LUDMILA TCHERINA

Chorégraphie de Fokine.

Argument : Eternel et troublant poème vivant, d'après Mallarmé. Tout est majesté, pureté et surnaturel jusque dans la mort.

Choreografie van Fokine.

Argument : Eeuwig, verontrustend, steeds actueel gedicht naar Mallarmé. Alles is koninklijk, zuiver en bovennatuurlijk tot in de dood.

ENTR'ACTE

PAUZE

LA PASSION (Extrait du Martyre de St-Sébastien)
DE PASSIE (uittreksel uit de Marteling van St Sebastiaan)

Claude Debussy

LUDMILA TCHERINA

Chorégraphie de Serge Lifar.

Argument : Devant l'empereur, Sébastien mime le chemin de la croix.

Choreografie van Serge Lifar.

Argument : Voor de keizer geledt beeldt Sebastiaan de kruisweg uit.

LE LOUP ET L'AGNEAU
DE WOLF EN HET LAMMETJE

Scarlatti

MARIE-LAURE MEDOVA
LUIS DIAZ

Chorégraphie d'Edmond Audran.

Argument : Un agneau se désaltérait dans le courant d'une onde pure...

Choreografie van Edmond Audran.

Argument : Naar een fabel van La Fontaine : een lammetje leste haar dorst langs een helder beekje.

L'ECHELLE
DE LADDER

Zdenko Turjac

LUDMILA TCHERINA
MILKO SPAREMBLEK
STEVAN GREBEL

Livret et mise en scène de Milko Sparemblek.

Chorégraphie de Dick Sanders.

Argument : Dans un chantier abandonné des faubourgs de la ville, un meurtre a été commis... Les trois personnages du drame : la femme, le mari et l'étranger, racontent chacun sa version de ce meurtre dont le mari fut la victime. Chacun d'eux s'accuse tout en accusant les autres, voulant convaincre le spectateur de sa propre vérité. Mais laquelle de ces versions est vérifiable ? Toutes les trois... ou aucune peut-être...

Libretto en toneelschikking van

Milko Sparemblek

Choreografie van Dick Sanders.

Argument : In een verlaten werf van de voorstad werd een moord bedreven... De drie hoofdpersonen van het drama : de vrouw, haar man en de vreemdeling, brengen ieder op zijn beurt hun eigen versie van de moord waarvan de echtgenoot het slachtoffer was ! Ieder van hen beschuldigt zichzelf en terzelfder tijd de anderen, met als opzet de toeschouwer te overtuigen. Welke van deze versies is nu eigenlijk de ware ? Alle drie... of misschien geen enkele...